

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

Sexagésimo quinta reunión del Comité Permanente
Ginebra (Suiza), 7-11 de julio de 2014

Interpretación y aplicación de la ConvenciónComercio y conservación de especiesElefantes

LA DISPOSICIÓN DE EXISTENCIAS DE MARFIL

Este documento ha sido presentado por la República del Chad¹ y Filipinas¹, en apoyo a la Unión de las Comoras², a la 65ª reunión del Comité Permanente de la CITES.

Introducción

1. Los elefantes africanos sufren presiones cada vez más fuertes e intensas a causa de la caza furtiva y el tráfico de marfil, que buscan a satisfacer la demanda creciente, principalmente de Asia, de productos derivados del marfil. Se estima que se matan entre 35.000 y 50.000 elefantes africanos de manera ilegal para satisfacer esta demanda. En vista del ritmo ascendente de las matanzas desde 2006, los expertos prevén que de aquí a diez o doce años podría producirse una extinción regional, o incluso en la totalidad del continente, de las poblaciones de elefante africano de bosque o de sabana³.
2. Pese a los esfuerzos constantes a nivel nacional e internacional para solucionar esta crisis, la caza furtiva continúa, alimentada por el valor considerable del marfil. Los organismos encargados de aplicar la ley en varios Estados del área de distribución no son capaces de combatir esta situación, en particular debido al aumento de la intervención de redes de delincuencia organizada (que involucran a cazadores furtivos, intermediarios y "peces gordos") y de organizaciones terroristas que utilizan el comercio ilícito de marfil para financiar sus operaciones⁴.
3. Las intervenciones de los organismos encargados de aplicar la ley suelen acabar con el decomiso del marfil obtenido de manera ilegal. Este marfil, junto con el que se obtiene de la muerte natural de los elefantes o de las muertes relacionadas con la gestión de las poblaciones, genera grandes existencias de marfil en los países del área de distribución y de consumo. Aunque las Partes en la CITES están sujetas a informar de sus existencias de marfil a la Secretaría de la CITES desde 1997⁵, el Comité Permanente no

¹ Las denominaciones geográficas empleadas en este documento no implican juicio alguno por parte de la Secretaría CITES o del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente sobre la condición jurídica de ninguno de los países, zonas o territorios citados, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites. La responsabilidad sobre el contenido del documento incumbe exclusivamente a su autor.

² Obsérvese que este país no ha presentado oficialmente este documento a la Secretaría.

³ "Nuevas cifras revelan que la caza furtiva para el comercio ilegal de marfil puede aniquilar una quinta parte de los elefantes africanos en el próximo decenio", CITES y el Grupo de Especialistas de Elefantes Africanos de la CSE/UICN. Comunicado de prensa de TRAFFIC, diciembre de 2013. Disponible en: http://www.cites.org/esp/news/pr/2013/20131202_elephant-figures.php

⁴ Véase Karimi, Faith: "Report: Joseph Kony's struggling militia killing elephants for cash", CNN, junio de 2013. Disponible en: <http://www.cnn.com/2013/06/05/world/africa/kony-elephant-poaching/>; Marshall, Michael: "Elephant ivory could be bankrolling terrorist groups", New Scientist, octubre de 2013. Disponible en: <http://www.newscientist.com/article/dn24319-elephant-ivory-could-be-bankrolling-terrorist-groups.html#.U1iRz9h8PIU>

⁵ Véase la Resolución Conf. 10.10, en su versión revisada tras las Conferencias de las Partes (CoP) siguientes, incluida la reciente CoP16.

dispone de ningún inventario actualizado, completo y preciso. Tras el examen de datos antiguos y más recientes obtenidos de la organización TRAFFIC y de otras fuentes, se estima que las existencias actuales de marfil africano (véase a continuación) ascienden a al menos 800 toneladas, aunque la cantidad real seguramente sea muy superior.

4. En razón del elevado valor del marfil, estas existencias deben conservarse en lugares con medidas de seguridad y a menudo bajo permanente vigilancia para evitar robos. Se han denunciado casos de desaparición o robo de marfil almacenado⁶. Aunque la CITES haya autorizado ventas únicas de marfil almacenado procedente del sur de África en 1999 y 2008, este marfil representa para la mayoría de los países una carga desde el punto de vista económico y de la seguridad. Para hacer frente a la crisis que actualmente plantea la caza furtiva y para reducir los gastos derivados de la conservación de las existencias, algunos gobiernos han comenzado recientemente a destruir sus existencias, con el fin de retirar definitivamente el marfil del mercado y enviar un claro mensaje a los cazadores furtivos de elefantes, a los traficantes y a los consumidores de que no se tolerará la matanza ilegal de elefantes ni el comercio del marfil.
5. El objetivo del presente documento es obtener el apoyo de la CITES para fomentar las campañas de destrucción de existencias de marfil y prestar asistencia y consejos técnicos a los países para llevarlas a cabo.

Contexto: aumento de la caza furtiva de elefantes y del comercio ilícito de marfil

6. Desde 2006 se constata un aumento importante de la matanza de elefantes en África. Desde 2010, la caza furtiva y las muertes naturales superan la tasa de reproducción de los elefantes⁷, lo cual aumenta las posibilidades de extinción a nivel local. Los datos publicados por el programa MIKE (Programa para la supervisión de la matanza ilegal de elefantes) indican que la caza furtiva alcanzó su apogeo —desde el inicio del programa en 2002 y, probablemente, en al menos veinte años— a partir de 2011⁸.
7. Estudios más recientes indican que los datos de MIKE, basados en un recuento de elefantes muertos en lugares precisos, podrían haber subestimado la verdadera escala de la merma en las poblaciones de elefante en ciertas zonas de África. Por ejemplo, en un estudio publicado por el Gobierno de Tanzania, en enero de 2014, sobre la base de un censo completo, se constató que la población más grande de elefantes de África Oriental, situada en la Reserva de Caza de Selous, pasó de 55.000 ejemplares en 2007 a 13.100 en octubre de 2013, lo que supone una disminución del 80% en solo seis años⁹. Otro estudio realizado por la Wildlife Conservation Society en 2013¹⁰, y actualizado en febrero de 2014¹¹, reveló que la población de elefantes de bosque de cinco países de África Central (Camerún, República Centroafricana, República Democrática del Congo, Gabón y República del Congo) se redujo en un 65% en poco más de un decenio (de 2002 a 2013). Los autores del estudio concluyeron que “para salvar a los elefantes africanos restantes que habitan en los bosques habría que poner fin a la caza furtiva ilegal (para obtener el marfil) y las intrusiones en el principal hábitat de los elefantes. También sería preciso disminuir de manera radical la demanda internacional de marfil, que impulsa el comercio ilegal”.
8. Los datos sobre el comercio ilícito de marfil confirman lo señalado en varios informes relativos al hábitat de los elefantes africanos. Los datos sobre decomisos del Sistema de información sobre el comercio de elefantes (ETIS), recogidos por TRAFFIC y publicados en diciembre de 2013¹² demuestran que el

⁶ Véase News24.com: “Concerns over stockpile ivory theft”, junio de 2012. Disponible en: <http://www.news24.com/Africa/News/Concerns-over-stockpile-ivory-theft-20120622>

⁷ “Status of African elephant populations and levels of illegal killing and the illegal trade in ivory: A report to the African Elephant Summit”, diciembre, 2013, págs. 8 y 9.

⁸ CoP16 Doc. 53.1: “Supervisión de la matanza ilegal de elefantes”.

⁹ Véase: Jones, T. y K. Nowak: “Elephant Declines Vastly Underestimated”, National Geographic, diciembre de 2013. Disponible en: <http://newswatch.nationalgeographic.com/2013/12/16/elephant-declines-a-view-from-the-field/>. Véase también el comunicado de prensa del Ministerio de Recursos Naturales y Turismo de la República Unida de Tanzania: “The Elephant populations status in Selous-Mikumi and Ruaha-Rungwa Ecosystems; Census Results of 2013”, enero de 2014, en: http://www.daressalam.diplo.de/contentblob/4116694/Daten/3871893/Download_Press_Release.pdf

¹⁰ Maisels F., Strindberg S., Blake S., Wittemyer G., Hart J. et al. (2013): “Devastating Decline of Forest Elephants in Central Africa”, PLoS ONE 8(3): e59469. Disponible en: <http://www.plosone.org/article/info%3Adoi%2F10.1371%2Fjournal.pone.0059469>

¹¹ Véase Wildlife Conservation Society: “New Data Shows Continued Decline of African Forest Elephants”, febrero de 2014. Disponible en: <http://www.wcs.org/press/press-releases/new-data-on-forest-elephants.aspx>

¹² “Status of African elephant populations and levels of illegal killing and the illegal trade in ivory: A report to the African Elephant Summit”, diciembre de 2013. Preparado por la CITES, el Grupo de Especialistas de Elefantes Africanos de la CSE/UICN y TRAFFIC Internacional. Véase también: http://www.cites.org/esp/news/pr/2013/20131202_elephant-figures.php

comercio ilícito de marfil alcanzó en 2011 y 2012 sus niveles más altos desde que se recopilan datos ETIS (1989), y que “en 2011 el comercio ilícito de marfil prácticamente se triplicó con respecto a 1998”. Por otra parte, datos preliminares provenientes de importantes decomisos de marfil (superiores a 500 toneladas) en 2013 —datos que se consideran un indicador bruto precoz del comercio ilícito de marfil en general— revelan un aumento de las cantidades decomisadas; por ejemplo, en 18 decomisos en gran escala se informó de “una cantidad de marfil (41,6 kg) superior a cualquier otro año desde 1989”, representando un 20% más de marfil que el recuperado en los 21 decomisos importantes del año récord precedente de 2011. Los datos correspondientes a decomisos en 2013 han suscitado “gran preocupación”, pues no solo apuntan a una mayor participación de la delincuencia organizada “sino también a un aumento creciente del comercio ilícito de marfil¹³”. Reflejan claramente que el nivel de caza furtiva de elefantes no es viable y resulta sencillamente inaceptable. En efecto, varios países, como la Región Administrativa Especial de Hong Kong, China y Singapur, han indicado que sus decomisos de marfil más importantes se registraron en estos últimos años¹⁴.

Distribución y volumen estimado de las existencias de marfil

9. El aumento de la caza furtiva significa que más marfil entrará al mercado de manera ilegal. Una parte de este marfil es interceptado por los organismos oficiales; un pequeño porcentaje es destruido por las autoridades tras su decomiso, pero la mayor parte pasa a formar parte de las existencias disponibles, en particular en los países que se encuentran en la trayectoria principal del tráfico de marfil. Estas existencias aumentan gradualmente tanto en los países del área de distribución como en otros Estados, desde la inclusión del elefante africano en el Anexo I de la CITES hace 25 años. En los países del área de distribución, una parte del marfil almacenado es de origen legal y proviene principalmente de elefantes que han muerto de manera natural o que han sido sacrificados en el marco de la gestión de sus poblaciones.
10. No disponemos actualmente de datos completos sobre el número, la ubicación y el volumen de las existencias generales o nacionales. La Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) de la CITES contiene una disposición que exhorta a las Partes a:

«mantener un inventario de las existencias gubernamentales de marfil y, en la medida de lo posible, de importantes existencias privadas de marfil dentro de su territorio, e informar a la Secretaría del nivel de estas existencias cada año antes del 28 de febrero, indicando: el número de piezas y su peso por tipo de marfil (en bruto o trabajado); para las piezas relevantes, y en el caso de que estén marcadas, sus marcas de conformidad con lo dispuesto en esta resolución; el origen del marfil; y los motivos de cualquier cambio significativo en las existencias en comparación con el año precedente».

Esta disposición actualiza una recomendación de 1997 que establecía que las Partes debían mantener un inventario de sus existencias de marfil bruto e informar a la Secretaría cada año del nivel de las existencias y el origen del marfil¹⁵. En consecuencia, no quedan claras las razones por las cuales no se dispone de datos completos, actualizados anualmente, sobre las existencias de marfil en bruto. En diciembre de 2013, la Secretaría de la CITES publicó una Notificación a las Partes en la CITES recordándoles la disposición revisada relativa a la publicación de datos. Sin embargo, al día de hoy no se ha publicado información alguna sobre las existencias nacionales de marfil.

11. Existen datos antiguos y más recientes que permiten estimar las cantidades de marfil almacenadas. La información más completa relativa a las existencias fue elaborada por la CoP10, celebrada en Harare (Zimbabue), en 1997, cuando las Partes decidieron “desclasificar” algunas poblaciones de elefantes del sur de África (como las provenientes de Botswana, Namibia y Zimbabue) y flexibilizar la prohibición general del comercio de marfil mediante ventas limitadas y exclusivas. En un informe redactado para la CoP10, y basado en datos proporcionados por la sección de África Oriental y África Meridional de TRAFFIC, se estima que había 462 toneladas de marfil almacenadas en el territorio de los países del área

¹³ *Ibíd.* (CITES, Grupo de Especialistas de Elefantes Africanos de la CSE/UICN y TRAFFIC Internacional).

¹⁴ Véase Tan, Sue-Ann: “Largest ivory seizure by AVA and Singapore Customs in more than a decade”, *The Straits Times*, enero de 2013. Disponible en: <http://www.straitstimes.com/breaking-news/singapore/story/largest-ivory-seizure-ava-and-singapore-customs-more-decade-20130130>; Inocencio, Ramy: “Hong Kong seizes Nigerian container in biggest ivory bust this year”, *CNN*, agosto de 2013. Disponible en: <http://edition.cnn.com/2013/08/08/world/hong-kong-ivory-tusk-seizure-august/>

¹⁵ Resolución Conf. 10.10 hasta la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP15).

de distribución y de algunos otros países africanos¹⁶. Un 87% se situaba en los siete países que más marfil almacenaban, a saber Sudáfrica, Burundi, Tanzania, Namibia, Sudán, Botswana y Zimbabwe¹⁷.

12. En 2007, se envió un cuestionario a las Partes en la CITES solicitándoles información actualizada sobre sus existencias de marfil. Los resultados del cuestionario fueron publicados por la organización TRAFFIC en abril de 2010¹⁸. Aunque esta información no sea tan completa como la del documento de 1997, los datos de inventario difundidos por TRAFFIC muestran que las Partes en la CITES poseían en 2007 existencias de marfil equivalentes a 421 toneladas. Fuera de África, no existen bases de datos que recojan las cantidades de marfil almacenado, aunque sí hay información limitada sobre países que han destruido cantidades específicas de marfil durante operaciones recientes de destrucción (véase más adelante).
13. Además del informe de la CoP10 y del estudio de la organización TRAFFIC en 2010, los informes ETIS presentan cifras agregadas sobre el marfil recientemente decomisado de manera oficial en el mundo. La cantidad total de marfil decomisado entre 1989 y 2009 asciende a 361 toneladas, como se indicó en la CoP15 en 2010¹⁹. En el marco del informe ETIS elaborado para la CoP16 en 2013, TRAFFIC modificó las metodologías y los períodos a fin de analizar los datos relativos a los decomisos²⁰. Según lo señalado durante la CoP16, en el período comprendido entre 1996 y 2011 se decomisaron 297 toneladas de marfil en total²¹. En el informe preparado para la Cumbre sobre el elefante africano, que tuvo lugar en Gaborone (Botswana), en diciembre de 2013, la cantidad estimada de marfil decomisado en los años 2012 y 2013 (hasta el 14 de octubre de 2013) ascendió a 39,5 y 36 toneladas, respectivamente²² (según una estimación basada en los informes ETIS de los países del área de distribución y de otros países).
14. Si bien no se dispone de ningún inventario reciente de existencias de marfil, al examinar de manera conjunta las estimaciones antes citadas relativas a la cantidad de marfil almacenado y el volumen de marfil decomisado, se constata que se han almacenado o decomisado al menos 816 toneladas de marfil de elefante africano entre 1989 y octubre de 2013. Algunas de estas existencias son considerables y representan entre 50 y 100 toneladas. Todo parece indicar que esta cifra subestima de manera significativa la totalidad de las existencias de marfil. En efecto, incluso si se resta a ese volumen el marfil vendido en ventas excepcionales en 2008 (102 toneladas) y las existencias de marfil destruidas por los gobiernos desde 2011 a la fecha (alrededor de 32 toneladas), los datos ETIS no abarcan ni el marfil proveniente de los elefantes sacrificados de manera legal o que murieron por causas naturales entre 1997 y 2013, ni las existencias de marfil procedentes de los elefantes de Asia, ni el marfil decomisado antes de 1989 por Estados que no pertenecen al área de distribución. En definitiva, no abarcan todos los datos relacionados con los decomisos.

Problemas que plantean las existencias de marfil

15. Las existencias de marfil representan un riesgo de seguridad importante y un gasto para las autoridades, en particular de los países en desarrollo²³, pues se desvían a esos fines recursos previstos para la

¹⁶ Véase CoP 10 Doc. 10.46.

¹⁷ *En cuanto a los países cuyas poblaciones de elefante no fueron desclasificadas de las listas de la CITES y cuyo marfil no llegó a comercializarse, los donantes públicos y privados consideraron que estas estimaciones de 1997 se aplicaban a la "compra de marfil con fines no comerciales". Sin embargo no se realizaron compras de este tipo tras la CoP10.*

¹⁸ Milliken, Tom: "Rapport sur les résultats du Questionnaire sur les éléphants et le commerce de l'ivoire faisant suite à la décision 13.26 (rév. CoP14) sur le plan d'action pour le contrôle du commerce de l'ivoire d'éléphants d'Afrique", TRAFFIC, sección de África Oriental y Meridional, abril de 2010.

¹⁹ Véase CoP15, Anexo del Doc. 44.1

²⁰ *Los cambios se relacionan sobre todo con: la utilización del modelo jerárquico Bayesiano para mejorar la calidad del análisis; la mejora de los métodos de corrección de sesgos y de suavización de datos a fin de reducir las anomalías en los modelos de tasas de decomisos y la presentación de datos sobre tasas para cada país y cada año transcurrido o en curso; la consideración del tipo de marfil (en bruto, trabajado, incluido el semitrabajado) y el peso de los distintos ejemplares decomisados, con vistas a afinar el cálculo de los datos de los decomisos; y la utilización de un Índice de Transacción de la actividad del comercio ilícito y un Índice de Peso que permita estimar las tendencias del peso del marfil ilegal que se comercia en un determinado período.*

²¹ CoP16 Doc. 53.2.2.

²² "Status of African elephant populations and levels of illegal killing and the illegal trade in ivory: A report to the African Elephant Summit", diciembre 2013. Preparado por la CITES, el Grupo de Especialistas de Elefantes Africanos de la CSE/UIICN y TRAFFIC Internacional.

²³ *Namibia, por ejemplo, posee existencias de marfil de aproximadamente 30 toneladas, cuyo valor asciende a 75.000 dólares de los Estados Unidos por año; véase: "Ivory Stockpiles, the Case For Non-Commercial Disposal, Stop Ivory", enero de 2013. Disponible en: http://uat.mccannlondon.co.uk/stopivory/wp-content/uploads/2014/02/SI_IvoryDisposal.pdf. Del mismo modo, en 2010, el periódico The East African señaló que Tanzania gastaba 75.000 dólares anuales para garantizar la seguridad de sus existencias; véase*

conservación de la vida silvestre, incluida la protección directa de los elefantes y de otras especies seriamente amenazadas. Los gastos relacionados con la seguridad de las existencias de marfil nunca se reconocen ni se tienen en cuenta en las estimaciones de los posibles ingresos obtenidos de las ventas, de lo contrario los ingresos reales netos serían mínimos o, muy probablemente, negativos, lo cual desacreditaría o echaría por tierra todo argumento que buscara demostrar que las ventas benefician a la conservación de la vida silvestre.

16. Los cazadores furtivos se aprovecharán inevitablemente de los fallos de los sistemas de control. El aumento de las ganancias que pueden obtenerse del tráfico ilícito de marfil aumenta los intentos de soborno a los agentes responsables de la seguridad de las existencias²⁴. Según un informe de TRAFFIC de 2010, cerca de un tercio de las existencias habrían disminuido a raíz de fugas ilegales²⁵. También se han denunciado robos de marfil de existencias que se consideraban seguras.
17. El propio hecho de que haya existencias de marfil da a los cazadores furtivos, los negociadores, los especuladores y los consumidores una razón para creer que el mercado internacional de marfil podría restablecerse y que el valor del marfil como producto de base podría, a fin de cuentas, superar el valor de los elefantes como animales vivos²⁶. Ello contribuye a mantener o incrementar la demanda de productos derivados del marfil, lo que aumenta la presión sobre la población de elefantes.

Medidas recientes encaminadas a resolver el problema de las existencias de marfil

18. Varios factores, principalmente el aumento inexorable de la caza furtiva de elefantes y del tráfico ilícito de marfil, han dado lugar a una serie de operaciones públicas en las cuales los gobiernos destruyeron existencias de marfil con el fin de enviar un claro mensaje a los cazadores furtivos y mostrar un respaldo colectivo a la conservación de los elefantes.
19. Antes de 2011, solo se realizaron tres destrucciones públicas de existencias de marfil (todas mediante quema): dos en Kenia en 1989²⁷ y 1991, por un total de 18,8 toneladas, y una en Zambia (9,5 toneladas)²⁸ en 1992. En 2011, se destruyó en Kenia marfil que había sido decomisado en 2002 en Singapur (alrededor de 5 toneladas)²⁹. Desde entonces, las autoridades gubernamentales efectuaron varias destrucciones públicas de existencias de marfil, ya sea mediante quema o trituración. En total, se han realizado hasta la fecha ocho operaciones de destrucción de marfil.

País	Fecha	Cantidad de marfil destruido	Método de destrucción
Gabón	2012	4,8 toneladas	Quema ³⁰
Filipinas	2013	>4,2 toneladas ³¹	Trituración y quema ³²

Riungu, Catherine: "EU, UK favour Dar's ivory sale bid", *The East African*, marzo de 2010. Disponible en: <http://newsroom.wildlifedirect.org/tag/eu/>

²⁴ Véase: Neme, Laurel. *National Geographic*, "Destroying elephant ivory stockpiles is no easy matter", *National Geographic Newswatch*, agosto de 2013. Disponible en: <http://newswatch.nationalgeographic.com/2013/08/02/destroying-ivory-stockpiles-no-easy-matter>

²⁵ Milliken, Tom: "Report on the results of the Elephant and Ivory Trade Questionnaire pursuant to Decision 13.26 (Rev. CoP14) on the Action plan for the control of trade in elephant ivory", abril de 2010.

²⁶ Los elefantes son, sin lugar a dudas, mucho más importantes para la industria del turismo (miles de millones de dólares) que para la explotación del marfil. Los estudios económicos muestran que el valor del marfil disminuye si se compara con otras modalidades de explotación de los elefantes distintas a la destrucción; véase al respecto James Blignaut, Martin de Wit y Jon Barnes (2008): "The Economic Value of Elephants", en RJ Scholes y KG Mennell (eds) *Elephant Management: A Scientific Assessment of South Africa*. Witwatersrand University Press, Johannesburgo.

²⁷ Perlez, Jane: "Kenya, in gesture, burns ivory tusks", julio de 1989. Disponible en: <http://www.nytimes.com/1989/07/19/world/kenya-in-gesture-burns-ivory-tusks.html>

²⁸ Jackson, Tim: "Ivory Apocalypse", *Africa Geographic*, abril de 2013. Disponible en: <http://www.elephantswithoutborders.org/downloadpapers/Ivory%20Apocalypse.pdf>

²⁹ BBC News Africa: "Kenya burns ivory in fight against poachers", julio de 2011. Disponible en: <http://www.bbc.co.uk/news/world-africa-14217147>

³⁰ Jones, Greg: "Gabon burns ivory stockpiles", *The Guardian*, junio de 2012. Disponible en: <http://www.theguardian.com/environment/2012/jun/27/gabon-burn-ivory>

³¹ Plan nacional de acción de Filipinas relativo al marfil – Primer informe sobre los progresos realizados, presentado a la Secretaría de la CITES (noviembre de 2013).

India	2013	Desconocida	Quema ³³
Estados Unidos	2013	5,4 toneladas	Trituración ³⁴
China	2014	6,0 toneladas	Trituración ³⁵
Francia	2014	3,0 toneladas	Trituración ³⁶
Chad	2014 (feb.)	1,1 toneladas	Quema ³⁷
Bélgica	2014 (abril)	1,5 toneladas	Trituración ³⁸

Cabe señalar que esta lista incluye tanto a países desarrollados como en desarrollo, así como a Estados del área de distribución y a Estados situados fuera de esta área. Desde 1989, la cantidad total de marfil destruido en un período de 25 años se eleva a alrededor de 60 toneladas. Teniendo en cuenta un contexto en que las estimaciones relativas al marfil almacenado son limitadas (véanse los párrafos precedentes), esa cifra no representan más que un 9% de las existencias totales.

20. También han efectuado trituraciones públicas de marfil, de manera simbólica, organizaciones no gubernamentales, como el Fondo Internacional para el Bienestar de los Animales (IFAW), frente al Parlamento en Londres (febrero de 2014), y la Fundación Born Free, en un popular programa de televisión de la cadena británica BBC (marzo de 2014). La mayoría de los objetos de marfil triturados eran piezas esculpidas donadas por el público, por lo que se calcula que la cantidad total era mínima.
21. Deberían realizarse otras destrucciones de existencias de marfil. En enero de 2014, la Región Administrativa Especial de Hong Kong anunció que, en el transcurso de los dos próximos años, destruiría (por incineración) 28 toneladas de marfil de las 30 toneladas que tiene almacenadas —la cantidad restante se destinaría a fines pedagógicos³⁹—. En la India, el estado de Kerala tenía previsto destruir, en agosto de 2013, 8 toneladas de marfil a petición del responsable de fauna y flora silvestres, que estimaba que la protección de esas existencias representaba un costo demasiado elevado⁴⁰. Por su parte, en

³² *Ibid.*

³³ Fuentes periodísticas indican que el Estado de Mahārāshtra tenía previsto quemar colmillos de marfil en julio de 2013 (véase <http://www.pressclubmumbai.com/content/save-tiger-wildlife-contraband-be-burned-chief-minister>; <http://gulfnnews.com/news/world/india/maharashtra-to-burn-wildlife-contraband-1.1214658>; “L’Inde brûle l’ivoire de contrebande. Et la France?”, comunicado de prensa, Robin des Bois, julio de 2013, disponible en: <http://www.robindesbois.org/communiqués/animal/2013/destruction-de-l-ivoire-de-contrebande.html>), pero no se han aportado datos que confirmen la cantidad de marfil (posiblemente) destruido.

³⁴ Gannon, Megan: “US Crushes Its Stockpile of Elephant Ivory”, *LiveScience*, noviembre de 2013. Disponible en: <http://www.livescience.com/41229-us-crushes-stockpile-of-elephant-ivory.html>

³⁵ Liang, Aislinn: “China destroys ivory stockpile in significant symbolic step towards saving Africa’s elephants”, *The Telegraph*, enero de 2014. Disponible en: <http://www.telegraph.co.uk/news/worldnews/asia/china/10553779/China-destroys-ivory-stockpile-in-significant-symbolic-step-towards-saving-Africas-elephants.html>

³⁶ *France24.com*: “En images: 698 défenses d’éléphants réduites en poussière à Paris”, febrero de 2014. Disponible en: <http://www.france24.com/fr/20140206-france-elephants-afrique-tonnes-ivoire-lutter-trafic/>

³⁷ Cronin, Melissa: “Chad Destroys Ivory Stockpile As Symbolic Message To Poachers”, *The Dodo*, febrero de 2014. Disponible en: <https://www.thedodo.com/chad-destroys-ivory-stockpile--438741778.html>

³⁸ Russo, Christina: “Belgium Crushes its Elephant Ivory As Europe Takes Harder Look at Wildlife Trafficking”, *National Geographic Daily News*, abril de 2014. Disponible en: <http://news.nationalgeographic.com/news/2014/04/140409-elephant-ivory-trafficking-eu-brussels-ifaw-ivory-crushes-world/>

³⁹ Véase BBC News China: “Hong Kong to destroy 28 tonnes of seized ivory”, enero de 2014. Disponible en: <http://www.bbc.co.uk/news/world-asia-china-25858913>.

⁴⁰ “Kerala mulls burning ivory at its disposal”, *Times of India*, agosto de 2013. Disponible en: <http://timesofindia.indiatimes.com/home/environment/flora-fauna/Kerala-mulls-burning-ivory-at-its-disposal/articleshow/21583423.cms>; véase también Heath, Kevin: “Kerala wildlife chief seeks permission to destroy ivory”, *Wildlife News*, septiembre de 2013. Disponible en: <http://wildlifeneews.co.uk/2013/kerala-wildlife-chief-seeks-permission-to-destroy-ivory/>

febrero de 2014, los gobiernos de Botswana, el Chad, Etiopía, el Gabón y Tanzania lanzaron la Iniciativa para la Protección de los Elefantes, durante una conferencia en Londres sobre los actos ilegales perpetrados contra la fauna y flora silvestres. Estos gobiernos también han acordado “retirar del circuito económico” todas las existencias de marfil⁴¹, una iniciativa que recibió 2 millones de dólares del Gobierno británico y 2 millones de dólares de Stop Ivory⁴².

22. Muchos países han conservado marfil en bruto y trabajado para fines relacionados con la sensibilización del público, la educación y la investigación, aunque para ello deberían bastar pequeñas cantidades. Los Estados Unidos prevén utilizar su marfil triturado para fines educativos; Francia lo mezclará con un material compuesto para utilizarlo en la construcción⁴³; mientras que Filipinas anunció que mezclaría las cenizas del marfil quemado con hormigón para fabricar una escultura de un elefante con su cría, como monumento y símbolo de su accionar histórico⁴⁴. Habida cuenta de sus supuestas propiedades curativas en la medicina tradicional, se teme que la simple trituración del marfil no sea suficiente para quitarle su valor ni para impedir su comercialización o utilización.

El papel de la CITES

23. Desde hace más de treinta años, la protección de los elefantes y el comercio del marfil son serios motivos de preocupación para la CITES y la comunidad de la conservación en general. El reciente recrudecimiento de la caza furtiva y del tráfico de marfil ha llamado la atención por igual de los Estados del área de distribución y de los Estados consumidores. Se ha alentado la destrucción de las existencias de marfil, lo cual ha sido llevado a cabo por un gran número de Partes clave en la CITES en el transcurso de los tres últimos años, destacándose cinco operaciones de destrucción realizadas o anunciadas en 2014. El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) también ha promovido la destrucción del marfil⁴⁵.
24. Para la CITES, en calidad de tratado fundamental a nivel mundial para la reglamentación del comercio de especies de fauna y flora salvajes, es esencial respaldar el proceso de destrucción de existencias de marfil y proporcionar un marco jurídico y técnico propicio para las operaciones de destrucción. Tras la desclasificación de cuatro poblaciones de elefante de África Meridional (de Botswana, Namibia y Zimbabwe en 1997 y de Sudáfrica en 2000), la CITES no ha adoptado ninguna otra medida concreta que permita solucionar el problema de las existencias. Ni la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16) sobre el comercio de especímenes de elefante, ni el plan de acción para el control del comercio de marfil de elefante [Decisión 13.26 (Rev. CoP 13)], actualmente eliminada, no formulaban a las Partes recomendaciones sobre la seguridad o la destrucción de las existencias de marfil. Del mismo modo, los informes MIKE y ETIS, elaborados por las Partes en cada CoP, suelen carecer de explicaciones relativas a esta cuestión.
25. Es importante para la CITES promover la destrucción de las existencias de marfil, como lo han hecho el PNUMA y muchas otras Partes, y alentar a los Estados del área de distribución y a los demás Estados que posean existencias de marfil a destruirlas. Es fundamental que la CITES apoye y promueva la destrucción de las existencias de marfil para así detener la presión interna que incita a la utilización comercial de las existencias en algunos Estados. La CITES puede también solicitar información a los Estados del área de distribución y a otros Estados que ya hayan destruido existencias de marfil a fin de garantizar la adopción de las “mejores prácticas” para futuras operaciones de destrucción, en particular en lo que respecta a la transparencia del seguimiento de las existencias destinadas a la destrucción, la elección de los mejores métodos de destrucción y eliminación y la verificación de la eliminación del marfil destruido.
26. Además, habida cuenta de que la mayoría de las poblaciones nacionales de elefante están incluidas en el Anexo I de la Convención, es fundamental que la CITES proporcione instrucciones para la destrucción de

⁴¹ *Elephant Protection Initiative, febrero de 2014. Disponible en: <http://www.stopivory.org/wp-content/uploads/2014/02/Elephant-Protection-Initiative-210214.pdf>*

⁴² Véase: <http://www.stopivory.org/wp-content/uploads/2014/02/statement.pdf> y <http://www.stopivory.org/wp-content/uploads/2014/02/ChadRelease.pdf>

⁴³ Willsher, Kim: “France destroys illegal ivory stocks”, *The Guardian*, febrero de 2014. Disponible en: <http://www.theguardian.com/environment/2014/feb/06/france-destroys-illegal-ivory-poaching>

⁴⁴ “Philippines to build elephant monument from destroyed ivory”, *Agence France Presse*, marzo de 2014. Disponible en: <http://www.globalpost.com/dispatch/news/afp/140313/philippines-build-elephant-monument-destroyed-ivory>

⁴⁵ “UN Applauds China Efforts to Combat Illegal Ivory Trade”, *sala de prensa del PNUMA*, enero de 2014. Disponible en: <http://www.unep.org/newscentre/default.aspx?DocumentID=2758&ArticleID=10688>

las existencias de marfil. El Comité Permanente de la CITES debe transmitir un mensaje fuerte y claro para desalentar y reducir la demanda de marfil y para preservar el hábitat de los elefantes, reconociendo la importancia ecológica y económica que estas especies tienen para los gobiernos y las comunidades locales.

27. En vista de la crisis actual y de los datos que apuntan, desde la CoP16, a que el tráfico podría seguir aumentando, con una implicación creciente de la delincuencia organizada, es indispensable que el Comité Permanente utilice su mandato, tal como fue definido en la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP16), de realizar “en nombre de la Conferencia de las Partes, cualquier actividad provisional que resulte necesaria en el período entre reuniones de la Conferencia”, con miras a dar una respuesta concertada sobre las existencias y apoyar a las Partes que ya han comenzado a destruirlas.

Recomendaciones

28. Se solicita al Comité Permanente de la CITES que:

- a. *apoye* las medidas adoptadas, desde 2011, por Kenya, el Gabón, Filipinas, los Estados Unidos, China, Francia, el Chad y Bélgica para la destrucción de existencias de marfil en respuesta al recrudecimiento de la caza furtiva y el tráfico de elefantes, y que aliente a la Región Administrativa Especial de Hong Kong a destruir la mayor parte de sus existencias de marfil lo antes posible;
- b. *recomiende* a todos los países que posean existencias de marfil en manos del gobierno y organismos paragubernamentales que destruyan todo el marfil que no esté destinado a fines educativos, de investigación o de sensibilización del público, con vistas a impedir su entrada en el mercado y a enviar un claro mensaje a los cazadores furtivos, traficantes y consumidores de que no se tolerará la matanza de elefantes africanos y que se le deberá poner fin;
- c. *inste* a los países a establecer protocolos para seguir destruyendo las nuevas existencias de marfil que pudieran obtenerse en el futuro;
- d. *solicite* a la Secretaría de la CITES que facilite a las Partes instrucciones técnicas urgentes relativas a las “mejores prácticas” que habrán de adoptarse en la gestión de las existencias de marfil, sobre todo en lo que respecta a la seguridad, los procesos de elaboración de inventarios, la transparencia de los procesos de seguimiento y de la declaración de los gastos de almacenamiento y seguridad, los métodos de destrucción, la vigilancia antes y después de la destrucción y la utilización de materiales residuales;
- e. *aliente* a las organizaciones no gubernamentales e intergubernamentales a brindar, de ser necesario, su apoyo a los países para planificar y llevar a cabo la destrucción de las existencias de marfil, y que reconozca la labor de las organizaciones que trabajan con ese cometido.